

ERSATZTEILELISTE

BLATT 1

Spare parts catalog
HAENEL III-56



WWW.WAFFENCENTER-GOTHA.DE

ERSATZTEILELISTE HAENEL III-56

Blatt 2



BEZEICHNUNG

- 1 Lauf
- 2 Hülse-Systemhülse
- 3 Schaft

DESIGNATION

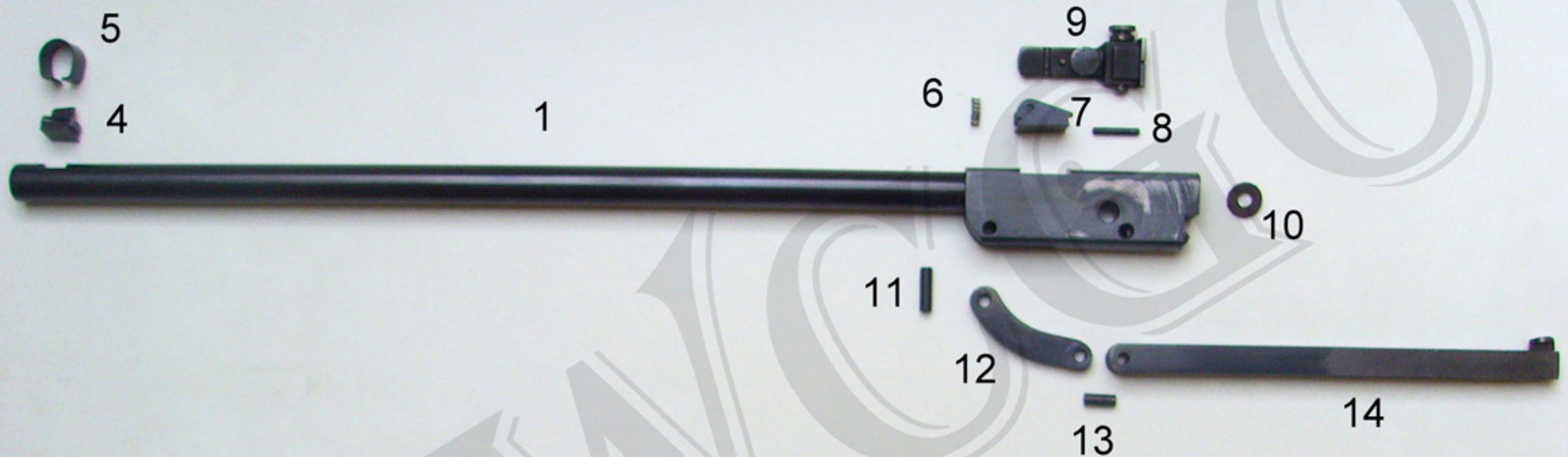
- Barrel
- Casing
- Stock

DÈSIGNATION

- Canon
- Magasin du ressort à compression
- Crosse

ERSATZTEILELISTE

HAENEL III-56



BEZEICHNUNG

DESIGNATION

DÈSIGNATION

4	Korn	Front sight	Guidon
5	Kornschutz	Front sight protector	Protège-guidon
6	Druckfeder (für Kimme)	Buffer spring	Ressort de poussoir
7	Kimmensattel	Ramp front sight	Piste (montant de hausse)
8	Haltebolzen (für Kimme)	Cylindrical pin	Goupille
9	Kimme	Sight leaf	Montant de hausse
10	Laufdichtung	Barrel washer	Joint
11	Nietstift (Verbindung Lauf -Gelenk)	Rivet pin	Goupille
12	Gelenk	Joint	Chanière du bras d'armement
13	Nietstift (Verbindung Lauf-Spannschiene)	Rivet pin	Goupille
14	Spannschiene	Locking bar	Bras d'armement

ERSATZTEILELISTE

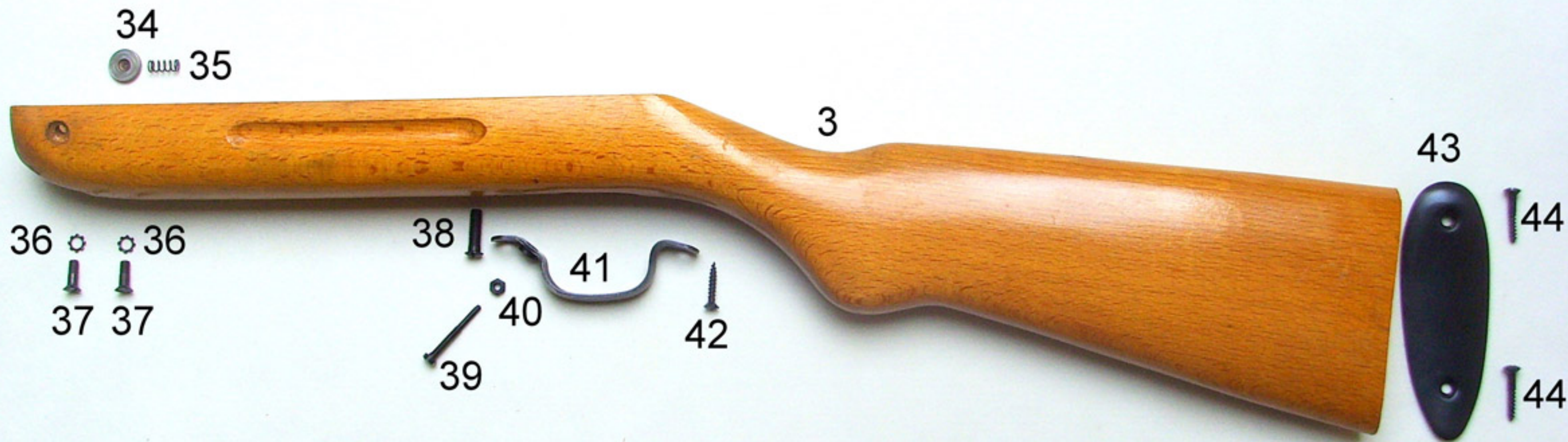
HAENEL III-56

BLATT 4



BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DÈSIGNATION
15 Kolben	Piston	Piston
16 Schraubenfeder-Kolbenfeder	Helical spring	Ressort de piston
17 Lager-Federanlage	Bearing	Coussinet
18 Bodenendkappe-Schraubkappe	Breech	Culasse
19 Manchette-Dichtung	Piston washer	Joint de piston
20 Manchetteneinlage	Piston washer inlay	Rondelle en cuir
21 Zylinderschraube-Manchettenhalteschraube	Cylindrical screw	Vis cylindrique
22 Verschlussbolzen	Locking bolt	Cheville de verrou
23 Druckfeder (für Verschlussbolzen)	Buffer spring (for locking bolt)	Ressort de poussoir
24 Halteschraube-Madenschraube	Set screw	Vis d'arrêt
25 Scharnierschraube	Joint screw	Goupille-charnière
26 Scharnierhalteschraube	Joint screw	Vis d'arrêt
27 Zapfenlager	Pivot bearing	Tourillon de fixation
28 Anschlagstift-Haltebolzen (Abzugshaken-Abzugsblech)	Stop pin	Goupille d'arrêt
29 Abzugshaken	Trigger hook	Crochet de détente
30 Abzugsblech	Trigger plate	Détente
31 Druckfeder-Abzugsfeder	Compression spring (trigger spring)	Ressort de détente
32 Abzugshalteschraube	Trigger screw	Vis de fixation (détente)
33 Schlitzmutter (für Abzugshalteschraube)	Nut (for trigger screw)	Écrou

ERSATZTEILELISTE HAENEL III-56



BEZEICHNUNG

DESIGNATION

DÉSIGNATION

34	Druckkappe (für Spannschiene)	Pressure cap	Chapeau de ressort
35	Druckfeder (für Druckkappe)	Compression spring (for pressure cap)	Ressort de poussior
36	Zahnscheibe	Dented washer	Rondelle dentelée
37	Linsenschraube-Schaftschraube	Oval head screw	Vis de fixation
38	Linsensenkschraube-Schaftschraube	Oval head countersunk screw	Vis de fixation
39	Gewindestift-Abzugseinstellschraube	Threaded pin	Tige de réglage
40	Sechskantmutter-Kontermutter (für Gewindestift)	Hexagon nut	Contre-écrou
41	Abzugsbügel	Trigger guard	Pontet
42	Linsensenkschraube	Oval head countersunk screw	Vis de plaque de couche
43	Schaftkappe	Butt plate	Plaque de couche
44	Linsensenkschraube	Oval head countersunk wood screw	Vis de plaque de couche